

Olang Valdaora

KRONPLATZ
PLAN DE CORONES



Holidaypass Olang



**DOLOMITI
SUPERSKI**



- D** Als Gast eines Mitgliedsbetriebes des Tourismusvereins Olang erhalten Sie bei Ankunft den HOLIDAYPASS Olang. Mit dieser Gästekarte erhalten Sie, auf Einladung Ihres Gastgebers, einen Urlaub mit vielen Extras, **gratis Mobilität**, Ermäßigungen und nutzen damit ein umfassendes Freizeit- und Aktivprogramm.

Zudem erhalten Sie mit dem HOLIDAYPASS Olang folgende Ermäßigungen

Gratis Kostenlose Nutzung der Skibusse und aller öffentlichen Verkehrsmittel im Verkehrsverbund Südtirol

Ermäßigung auf die Nutzung des Zauberteppichs (Kids Area Panorama)

Tageskarte	mit HP € 3,00	ohne HP € 6,00
Tageskarte Kombiticket (1 Kind + 1 Begleitperson)	mit HP € 5,00	ohne HP € 10,00
Halbtageskarte	mit HP € 2,00	ohne HP € 3,00
Wochenkarte	mit HP € 10,00	ohne HP € 20,00

Gratis Eislaufplatz im Park von Mitterolang & Schlittschuhverleih

Gratis Free WIFI im Tourismusverein Olang

-20% Museum Mansio Sebatum (St. Lorenzen)

-10% Ermäßigung auf den Eintritt in das Mineralienmuseum Ahrntal

- I** Alloggiando in una struttura associata all'Associazione Turistica di Valdaora al vostro arrivo ricevete il HOLIDAYPASS Valdaora. Grazie alla carta ospiti potete passare una vacanza con molti extra, **mobilità gratuita** e sconti usufruendo di un ampio programma di attività.

In più con HOLIDAYPASS Valdaora avete i seguenti omaggi inclusi

gratuito Utilizzo gratuito degli skibus e di tutti i mezzi pubblici del Trasporto Integrato Alto Adige

Sconto al tappeto magico (Kids Area Panorama)

Biglietto giornaliero	con HP € 3,00	senza HP € 6,00
Biglietto giornaliero combinato (1 bambino + 1 adulto)	con HP € 5,00	senza HP € 10,00
Biglietto mezza giornata	con HP € 2,00	senza HP € 3,00
Biglietto settimanale	con HP € 10,00	senza HP € 20,00

gratuito Pattinaggio al parco di Valdaora di Mezzo & noleggio pattini

gratuito Free WIFI presso l'Associazione Turistica di Valdaora

-20% sull'ingresso del museo mansion sebatum (San Lorenzo)

-10% sull'ingresso del museo mineralogico della Valle Aurina

- E** If You book Your holiday in a member exercise of the Tourist Info Valdaora/Olang You will get the HOLIDAYPASS Valdaora with several benefits for free at arrival. Ask Your accommodation for the membership of the Tourist Info Valdaora and get the guest card with many benefits and **free use of public transport**.

Furthermore with the HOLIDAYPASS Valdaora you have the following included reductions

free Free use of the ski busses and all the public transport in South Tyrol

Reduction on magic carpet (Kids Area Panorama)

Day ticket	with HP € 3,00	without HP € 6,00
Kombi ticket a day (1 child + 1 adult)	with HP € 5,00	without HP € 10,00
Half-day ticket	with HP € 2,00	without HP € 3,00
Week ticket	with HP € 10,00	without HP € 20,00

free Ice rink in the park of Valdaora di Mezzo & skates renting

free Free WIFI at the Tourist Info Valdaora

-20% reduction on the entry of the museum mansion sebatum (San Lorenzo)

-10% reduction on the entry of the minerals museum of Aurina Valley

WOCHENPROGRAMM WINTER 2019/20

			UHRZEIT	OHNE	MIT
MO	23.12.2019-23.03.2020 Fackelwanderung* Treffpunkt: Tourismusverein Olang		21.00-22.30 Uhr	€ 10,00 Erwachsene € 5,00 Kinder	€ 0,00
DI	24.12.2019-24.03.2020** Sneeschuhwanderung / Winterwanderung inkl. Ausrüstung* Treffpunkt: Skischule Kron, Gassl		9.30-12.00 Uhr	€ 30,00	€ 0,00
DI	10.12.2019-24.03.2020 Schnupperstunde mit dem E-Fatbike* Treffpunkt: Tourismusverein Olang		15.00-17.00 Uhr	€ 20,00	€ 10,00
MI	18.12.2019-18.03.2020** Geführte Ski-Tour (Touren-Ski)* Treffpunkt: Tourismusverein Olang		8.30-16.00 Uhr	€ 100,00 ohne Ausrüstung	€ 80,00 ohne Ausrüstung
MI	04.12.2019-08.04.2020** Winterwanderung im Antholzertal & Umgebung* Treffpunkt: Tourist Info Niederrasen		9.00-16.00 Uhr	€ 10,00	€ 0,00
MI	Schnupper-Kutschfahrt* Treffpunkt: Tourismusverein Olang	11.12.2019-22.01.2020	14.00-16.00 Uhr Fahrzeit 20 Minuten	€ 10,00	€ 0,00
		29.01.-26.03.2020	15.00-17.00 Uhr Fahrzeit 20 Minuten	€ 10,00	€ 0,00
MI	25.12.2019-25.03.2020** Snow Tubing by night Treffpunkt: Kids Area Panorama, Oberolang		17.00-19.00 Uhr	€ 0,00	€ 0,00
DO	16.01.-26.03.2020** Geführte Ski-Safari Sellaronda* Treffpunkt: Tourismusverein Olang		8.00-16.00 Uhr	€ 60,00 + zusätzliche Kosten Skipass	€ 30,00 + zusätzliche Kosten Skipass
DO	05.12.2019-09.04.2020** Sneeschuhwanderung im Antholzertal & Umgebung* Treffpunkt: Tourist Info Niederrasen		9.00-16.00 Uhr	€ 30,00	€ 15,00
DO	Fire & Ice Skishow Treffpunkt: Talstation Olang, Gassl	zusätzlich DI, 31.12.2019 09.01.-20.02.2020	ab 18.00 Uhr	€ 0,00	€ 0,00
		27.02.-20.03.2020	ab 18.30 Uhr	€ 0,00	€ 0,00
FR	27.12.2019-06.03.2020** Sneeschuhwanderung mit Böcklabfahrt* Treffpunkt: Bahnhof Welsberg Abfahrt Bahnhof Olang um 8.45 Uhr		9.00-16.00 Uhr	€ 50,00 + zusätzliche Kosten für Zug	€ 30,00

* Anmeldung verpflichtend im Tourismusverein Olang

** Zeitraum könnte je nach Schneelage variieren



PROGRAMMA SETTIMANALE INVERNALE 2019/20



		ORARIO	SENZA	CON
LUN	23/12/2019-23/03/2020 Fiaccolata* Punto di ritrovo: Ass. Turistica di Valdaora	ore 21.00-22.30	€ 10,00 adulti € 5,00 bambini	€ 0,00
MAR	24/12/2019-24/03/2020** Ciaspolata - attrezzatura compresa* Punto di ritrovo: Scuola sci Kron, Gassl	ore 9.30-12.00	€ 30,00	€ 0,00
MAR	10/12/2019-24/03/2020 Lezione di prova sull'E-Fatbike* Punto di ritrovo: Ass. Turistica di Valdaora	ore 15.00-17.00	€ 20,00	€ 10,00
MER	18/12/2019-18/03/2020** Skitour guidata (sci alpinismo)* Punto di ritrovo: Ass. Turistica di Valdaora	ore 8.30-16.00	€ 100,00 senza attrezzatura	€ 80,00 senza attrezzatura
MER	04/12/2019-08/04/2020** Escursione invernale nella Valle di Anterselva e d'intorno* Punto di ritrovo: Ass. Turistica di Rasun di Sotto	ore 9.00-16.00	€ 10,00	€ 0,00
MER	Gita in carrozza* Punto di ritrovo: Ass. Turistica di Valdaora	11/12/2019-22/01/2020	ore 14.00-16.00 20 minuti di corsa	€ 10,00
		29/01-26/03/2020	ore 15.00-17.00 20 minuti di corsa	€ 10,00
MER	25/12/2019-25/03/2020** Snow Tubing by night Punto di ritrovo: Kids Area Panorama, Valdaora di Sopra	ore 17.00-19.00	€ 0,00	€ 0,00
GIO	16/01-26/03/2020** Ski-Safari guidata Sellaronda* Punto di ritrovo: Ass. Turistica di Valdaora	ore 8.00-16.00	€ 60,00 + costi per lo scipass	€ 30,00 + costi per lo scipass
GIO	05/12/2019-09/04/2020** Ciaspolata nella Valle di Anterselva e d'intorno* Punto di ritrovo: Ass. Turistica di Rasun di Sotto	ore 9.00-16.00	€ 30,00	€ 15,00
GIO	Fire & Ice Skishow Punto di ritrovo: Stazione a valle delle cabinovie di Valdaora, Gassl	in più MAR, 31/12/2019 09/01-20/02/2020	dalle ore 18.00	€ 0,00
		27/02-20/03/2020	dalle ore 18.30	€ 0,00
VEN	27/12/2019-06/03/2020** Ciaspolata con discesa in "Böckl"* Punto di ritrovo: Stazione del treno di Monguelfo Partenza da Valdaora con il treno alle ore 8.45	ore 9.00-16.00	€ 50,00 + costi per il biglietto del treno	€ 30,00

* iscrizione obbligatoria nell'Associazione Turistica di Valdaora

** il periodo può variare secondo la situazione della neve

WEEKLY PROGRAM WINTER 2019/20

		TIME	WITHOUT	WITH	
MON	23.12.2019-23.03.2020 Torchlight hike* Meeting point: Tourist Info Valdaora	9 p.m. - 10.30 p.m.	€ 10,00 adults € 5,00 children	€ 0,00	
TUE	24.12.2019-24.03.2020** Snowshoe hike included equipment* Meeting point: Scischool office Kron, Gassl	9.30 a.m. - 12 noon	€ 30,00	€ 0,00	
TUE	10.12.2019-24.03.2020 Trial lesson with the E-Fatbike* Meeting point: Tourist Info Valdaora	3 p.m. - 5 p.m.	€ 20,00	€ 10,00	
WED	18.12.2019- 18.03.2020** Guided ski-tour (alpine ski-touring)* Meeting point: Tourist Info Valdaora	8.30 a.m. - 4 p.m.	€ 100,00 without equipment	€ 80,00 without equipment	
WED	04.12.2019-08.04.2020** Winter hike in the Antholzertal and surrounding* Meeting point: Tourist Info Rasun di Sotto	9 a.m. - 4 p.m.	€ 10,00	€ 0,00	
WED	Horse drawn carriage rides* Meeting point: Tourist Info Valdaora	11.12.2019-22.01.2020	2 p.m. - 4 p.m. 20 minutes each ride	€ 10,00	€ 0,00
		29.01.-26.03.2020	3 p.m. - 5 p.m. 20 minutes each ride	€ 10,00	€ 0,00
WED	25.12.2019-25.03.2020** Snow Tubing by night Meeting point: Kids Area Panorama, Valdaora di Sopra	5 p.m. - 7 p.m.	€ 0,00	€ 0,00	
THU	16.01.-26.03.2020** Guided Ski-Safari Sellaronda* Meeting point: Tourist Info Valdaora	8 a.m. - 4 p.m.	€ 60,00 + costs of the sci pass	€ 30,00 + costs of the sci pass	
THU	05.12.2019-09.04.2020** Snowshoe hike in the Antholzertal and surrounding* Meeting point: Tourist Info Rasun di Sotto	9 a.m. - 4 p.m.	€ 30,00	€ 15,00	
THU	Fire & Ice Skishow Meeting point: Cable car station Valdaora, Gassl	in addition TUE, 31.12.2019 09.01.-20.02.2020	from 6 p.m.	€ 0,00	€ 0,00
		27.02.-20.03.2020	from 6.30 p.m.	€ 0,00	€ 0,00
FRI	27.12.2019-06.03.2020** Snowshoe hike with "Böckl" descent* Meeting point: Train station Monguelfo Start with the train from Valdaora at 8.45 a.m.	9 a.m. - 4 p.m.	€ 50,00 + costs of train ticket	€ 30,00	

* enrolment necessary in the Tourist Office Valdaora

** the period can vary according to snow situation



- D** Mit dem HOLIDAYPASS Olang können **alle öffentlichen Verkehrsmittel im Verkehrsverbund Südtirol** (Linienbusse, Citybusse, Regionalzüge und die Landes-Seilbahnen Meransen, Jenesien, Ritten, Mendel, Kohlern und Rittner Trambahn) genutzt werden.

Nutzungsbedingungen HOLIDAYPASS Olang

- > Auf jedem Ticket müssen der Name des Gastes (Vor- und Nachname) sowie die Aufenthaltsdauer mit Kugelschreiber vermerkt werden.
- > Das Ticket ist nicht übertragbar und nicht kumulierbar.
- > Das Ticket gilt nach der 1. Entwertung für 7 Tage.
Bei einem Aufenthalt > 7 Tage wird ein zweites Ticket ausgehändigt.
- > Der Fahrschein ist im Bus bzw. vor jeder Zugfahrt zu entwerten.
- > Ausgenommen vom HOLIDAYPASS sind
 - Langstreckenzüge (Intercity, Eurocity, Euronight, Eurostar)
 - Transport von Fahrrädern, Hunden und anderen Tierarten (hierfür muss ein eigener Fahrschein gelöst werden)

Fahrplanauskunft: www.sii.bz.it

- I** Con la carta ospiti HOLIDAYPASS Valdaora potete usufruire di **tutti i mezzi pubblici del Trasporto Integrato Alto Adige** (corriere di linea, citybus, treni regionali, funivie di Maranza, San Genesio, Renon, Mendola, Colle e trenino del Renon).

Termini e condizioni HOLIDAYPASS Valdaora

- > Su ogni carta ospiti devono essere indicati nome e cognome dell'ospite e la durata del soggiorno.
- > La carta ospiti non è né trasferibile né cumulabile.
- > La carta ospiti vale fino a 7 giorni dalla prima convalidazione.
Per un soggiorno > 7 giorni viene consegnata una seconda tessera.
- > La carta ospiti dev'essere convalidata sull'autobus o prima di ogni viaggio in treno.
- > Esclusi dal HOLIDAYPASS sono
 - i treni a lunga percorrenza (Intercity, Eurocity, Euronight, Eurostar)
 - il trasporto di biciclette, cani e animali (Necessità l'acquisto di un apposito biglietto)

Info su orari: www.sii.bz.it

- E** With the HOLIDAYPASS Valdaora all the **public transport in South Tyrol** is included (public buses, city buses, regional trains, as well as the following cablecars: Meransen, Jenesien, Ritten, Mendel, Kohlern and the Renon-Ritten train).

Terms and conditions HOLIDAYPASS Valdaora

- > Name and surname and the length of stay has to be written on the guest card.
- > The guest card may not be transferred and is non-cumulative.
- > The guest card is valid for 7 days after first validation.
Guests who are staying longer than seven days will receive a second card.
- > The guest card has to be validated on every bus ride or before entering any train.
- > Exempt from the HOLIDAYPASS Valdaora is
 - the use of long-distance trains (Intercity, Eurocity, Euronight, Eurostar)
 - the transportation of bicycles, dogs and other pets (needs an appropriate ticket)

Timetable information: www.sii.bz.it

Olang Valdaora *Questnet*

Olang's virtuelles Informationsbüro
Events, Fahrpläne, Aktivitäten, Gastronomie u.v.m.
olang.guestnet.info

L'ufficio turistico virtuale di Valdaora
Eventi, orari corriere & treno, attività, gastronomia ...
valdaora.guestnet.info

Valdaora's virtual tourism office
Events, timetables, activities, gastronomy, etc.
valdaora.guestnet.info/en

Tourismusverein Olang

Unsere Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr & 14.00 bis 18.00 Uhr
Samstag von 8.30 bis 12.00 Uhr und in der Hochsaison von 15.00 bis 18.00 Uhr

Associazione Turistica Valdaora

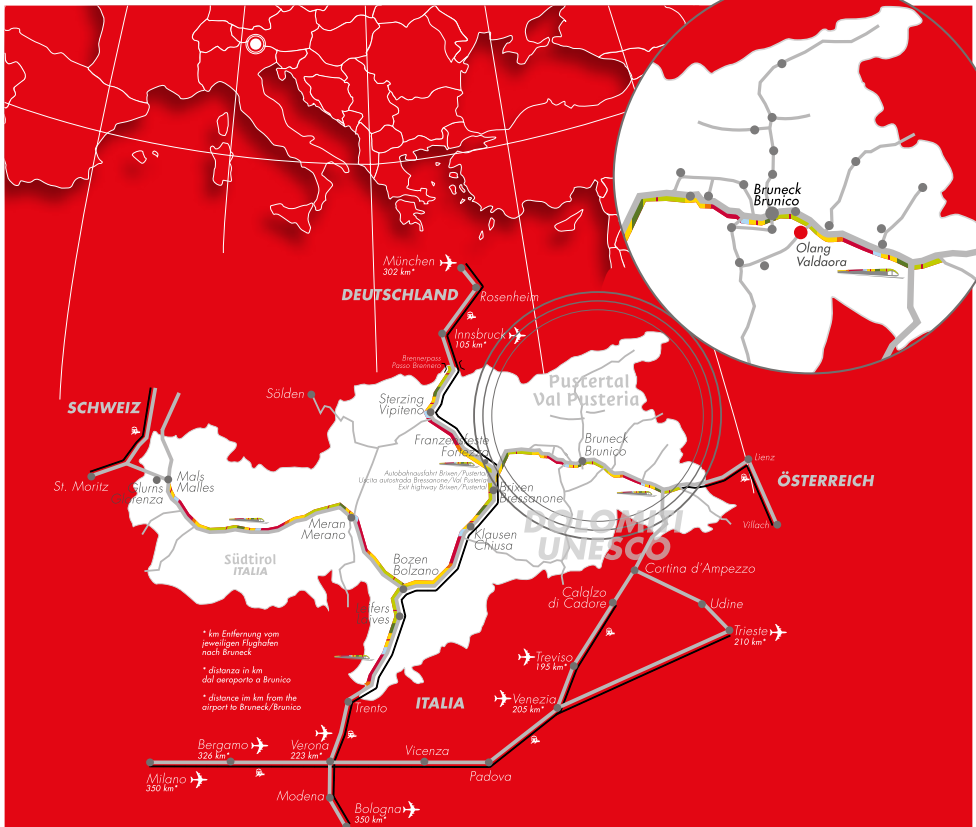
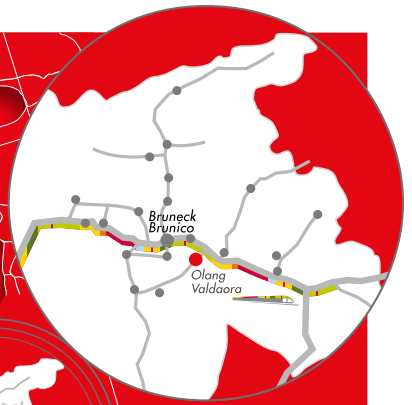
Orari d'apertura: da lunedì a venerdì dalle ore 8.00 alle 12.00 & dalle ore 14.00 alle 18.00
Sabato dalle ore 8.30 alle 12.00 e in alta stagione dalle ore 15.00 alle 18.00

Tourist Info Valdaora-Olang

Our opening hours: Monday to Friday from 8 a.m. to 12 noon & 2 p.m. to 6 p.m.
Saturday from 8.30 a.m. to 12 noon and in the high season from 3 p.m. to 6 p.m.

**KidsArea
Panorama**

täglich geöffnet
von 10.00 - 16.00 Uhr
aperto tutti i giorni
dalle ore 10.00 alle ore 16.00
open every day
from 10.00 - 16.00 o'clock



DOLOMITES · ITALY
Kronplatz
PUSTERTAL | PLAN DE CORONES

TOURISMUSVEREIN | ASSOCIAZIONE TURISTICA | TOURIST INFO
OLANG | VALDAORA

Piazza Floriani Platz 19 | I-39030 Olang / Valdaora
T +39 0474 496 277 | F +39 0474 498 005 | info@olang.com

olang.info

kronplatz.com